

## Haftungsausschluss

Die Einbindung in die Fahrzeugelektronik folgt den Vorgaben der Kfz-Hersteller. Unsere Einbauanleitungen entsprechen, was das erforderliche Vorverständnis und die Genauigkeit der Darstellung in Text und Bild anbelangt, dem in der Fahrzeugelektrik/-elektronik Üblichen. Sollte bei der Installation eines unserer Produkte Schwierigkeiten auftreten, so leisten wir Ihnen jederzeit Support per E-Mail. Kosten, die dadurch entstehen, dass Dritte mit der Installation unserer Produkte beauftragt werden, übernehmen wir dagegen grundsätzlich nicht. Kosten, die dadurch entstehen, dass Du fehlende Teile oder Ersatz für fehlerhafte Teile bei anderen Anbieter beziehst, erstatten wir bis zur Höhe der Kosten, die durch eine Nachlieferung entstanden wären (ersparte Aufwendungen). Nach dem gesetzlichen Gewährleistungsrecht bestünde in diesem Fall keinerlei Erstattungsanspruch, solange uns eine Frist zur Nacherfüllung nicht gesetzt wurde oder eine zur Nacherfüllung gesetzte Frist nicht abgelaufen ist.

Die Installation darf nur durch geschultes Fachpersonal durchgeführt werden. Installationen nur im spannungslosen Zustand vornehmen, dafür z. B. die Batterie vom Bordnetz trennen, beachten Sie dabei bitte die Vorgabe des Fahrzeugherstellers. Für Schäden, die durch unsachgemäße Montage, die Verwendung ungeeigneter Anschlüsse oder eine Montage in nicht vorgesehene Fahrzeugtypen und -modelle entstehen, übernimmt die MS Ventures UG keine Haftung. Dieses Modul darf nur in Kombination mit den genannten Fahrzeugtypen und Modellreihen verwendet werden; der Einbau darf ausschließlich unter Verwendung der in der Montageanleitung genannten Anschlüsse erfolgen. Die MS Ventures UG übernimmt keine Gewähr dafür, dass der Einbau des hier beschriebenen Bauteils nach den Garantiebestimmungen einzelner Fahrzeughersteller zugelassen ist. Bitte beachten Sie deshalb vor dem Einbau die Einbaurichtlinien und Garantiebedingungen Ihres Fahrzeugherstellers. Das Gerät ist bei Garantieansprüchen in der Originalverpackung mit beigelegtem Kaufbeleg und detaillierter Fehlerbeschreibung dem Verkäufer einzuschicken. Beachte hierbei die Rücksendebestimmungen des Herstellers (RMA). Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsvorschriften.

Der Garantieanspruch und auch die Betriebserlaubnis erlöschen durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör, die nicht vom Hersteller oder dessen Partnern durchgeführt oder genehmigt wurden
- Öffnen des Gehäuses eines Gerätes
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung / nicht bestimmungsgemäße Nutzung / Betrieb
- Gewaltinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

## Disclaimer

*The integration into the vehicle electronics follows the specifications of the vehicle manufacturers. Our installation instructions correspond to the usual vehicle electrics/electronics in terms of the necessary understanding and the accuracy of the representation in text and pictures. Should difficulties arise during the installation of one of our products, we will provide support by e-mail at any time. However, we do not assume any costs arising from the fact that third parties are commissioned with the installation of our products. We will reimburse you for costs that arise because you obtain missing parts or replacement for defective parts from other suppliers up to the amount of the costs that would have been incurred by a subsequent delivery (saved expenses). According to the statutory warranty law, there would be no claim for reimbursement in this case as long as a deadline for subsequent performance was not set for us or a deadline set for subsequent performance has not expired.*

*The installation may only be carried out by trained specialist personnel. Installations may only be carried out in a de-energized state. To do this, e.g. disconnect the battery from the vehicle electrical system. Please observe the vehicle manufacturer's instructions. MS Ventures UG does not assume any liability for damages caused by improper installation, the use of unsuitable connections or an installation in not intended vehicle types and models. This module may only be used in combination with the mentioned vehicle types and model series; the installation may only be done using the connections mentioned in the installation instructions. MS Ventures UG does not guarantee that the installation of the component described here is permitted according to the warranty conditions of individual vehicle manufacturers. Therefore please observe the installation guidelines and warranty conditions of your vehicle manufacturer before installation. In case of warranty claims, the device must be sent to the seller in the original packaging with the enclosed proof of purchase and detailed error description. Please observe the manufacturer's return shipment regulations (RMA). The statutory warranty regulations apply.*

*The warranty claim and also the operating license expire by:*

- unauthorized changes to the device or accessories that have not been carried out or approved by the manufacturer or its partners*
- Opening the housing of a device*
- repairs to the device carried out by yourself*
- improper use / not intended use / operation*
- Violent impact on the device (falling, wilful destruction, accident, etc.)*



# Inhalt

## Einleitung

Lieferumfang ~ ~ ~ ~ ~	6
------------------------	---

## Wort vorab

Zu diesem Handbuch ~ ~ ~ ~ ~	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch ~ ~ ~ ~ ~	7
Beschreibung der Symbole ~ ~ ~ ~ ~	8

## Montage

Batterie trennen ~ ~ ~ ~ ~	9
Dekor ausbauen ~ ~ ~ ~ ~	10
Verkleidung ausbauen ~ ~ ~ ~ ~	13
VCU zusammensetzen ~ ~ ~ ~ ~	14
Kabelbaum durchführen ~ ~ ~ ~ ~	17
Display anschließen ~ ~ ~ ~ ~	20
Einbau GNSS Weiche ~ ~ ~ ~ ~	22

## Bedienungsanleitung

Interaktion ~ ~ ~ ~ ~	27
-----------------------	----

## Apps

Dash ~ ~ ~ ~ ~	29
Custom Dash ~ ~ ~ ~ ~	30
Drag - Beschleunigungsmessung ~ ~ ~ ~ ~	31
Auto ~ ~ ~ ~ ~	32
Log ~ ~ ~ ~ ~	34
Setup ~ ~ ~ ~ ~	35

## Updates

Installation ~ ~ ~ ~ ~	36
------------------------	----

# Index

## Introduction

Scope of delivery ~ ~ ~ ~ ~	6
-----------------------------	---

## Word in advance

About this manual ~ ~ ~ ~ ~	7
Intended use ~ ~ ~ ~ ~	7
Description of the icons ~ ~ ~ ~ ~	8

## Installation

Disconnect battery ~ ~ ~ ~ ~	9
Remove decor ~ ~ ~ ~ ~	10
Removing the cover ~ ~ ~ ~ ~	13
Assemble VCU ~ ~ ~ ~ ~	14
Insert wiring harness ~ ~ ~ ~ ~	17
Connect the display ~ ~ ~ ~ ~	20
Installation of GNSS switch ~ ~ ~ ~ ~	22

## Manual

Interaction ~ ~ ~ ~ ~	27
-----------------------	----

## Apps

Dash ~ ~ ~ ~ ~	29
Custom Dash ~ ~ ~ ~ ~	30
Drag - Performance Meter ~ ~ ~ ~ ~	31
Auto ~ ~ ~ ~ ~	32
Log ~ ~ ~ ~ ~	34
Setup ~ ~ ~ ~ ~	35

## Updates

Installation ~ ~ ~ ~ ~	36
------------------------	----

# Einleitung

Mehr als nur ein Display.

Wir verändern die Interaktion mit deinem Fahrzeug sowie die Art und Weise des Tunings. Ein neuartiges Display-System, das dir viele neue Möglichkeiten gibt, ohne kompliziert zu sein.

Individualisierung war noch nie einfacher.

## Lieferumfang

Datendisplay mit Blende  
VCU Steuergerät  
Kabelbaum  
VCU Montagewinkel mit Einschraubmutter  
Einbauwerkzeuge  
GNSS Datenleitungen  
GNSS Weiche

# Introduction

*More than just a display.*

*We change the way you interact with your vehicle!  
The way you tune it.  
A novel display system that gives you many new possibilities without being complicated.*

*Experience an unprecedented simplicity for individualization.*

## Scope of delivery

*Data display with screen  
VCU control unit  
Wire harness  
VCU mounting bracket with screw-in nut  
Installation tools  
GNSS data lines  
GNSS switch*

# Wort vorab

## Zu diesem Handbuch

Lies vor der Inbetriebnahme des Gerätes alle Anweisungen sorgfältig und bewahre das Handbuch für späteres Nachschlagen auf. Nach der Einleitung und der Auflistung des Lieferumfangs erfährst du im Kapitel Montage, wie du das Vektor Datendisplay montierst. Informationen zur Bedienung findest du im Kapitel Bedienungsanleitung. Hinweise zum Updateprozess im Kapitel Updates bilden den Abschluss des Handbuches.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwende das Gerät wie in dieser Anleitung beschrieben, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.

# Word in advance

## About this manual

*Read all instructions carefully before operating the unit and keep the manual for future reference. After the introduction and listing of the scope of delivery, see the Mounting chapter to learn how to mount the Vector Data Display. Information on operation can be found in the chapter Operating Instructions. Information about the update process in the chapter Updates concludes the manual.*

## Intended use

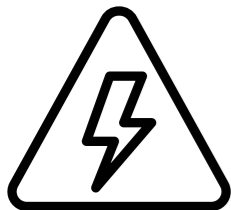
*Use the device as described in this manual to avoid damage and injury.*

## Beschreibung der Symbole

In diesem Abschnitt beschreiben wir kurz die Bedeutung der verwendeten Symbole.



Hinweis zu sensiblen Bauteilen oder Arbeitsschritten. Bei Nichtbeachtung besteht Bruchgefahr von Kunststoffteilen oder ähnliches.



Sehr wichtiger Hinweis, dessen Nichtbeachtung zu Schäden führen kann.



Zusätzliche Informationen und Tipps zu Hintergründen und zur Konfiguration deines Gerätes.

## Description of the icons

*In this section, we briefly describe the meaning of the symbols used.*

*Note on sensitive components or work steps. If not observed, there is a risk of breakage of plastic parts or similar.*

*Very important note, non-observance can lead to damage.*

*Additional information and tips on background information and to configure your device.*

## Montage

### Batterie trennen

## Installation

### Disconnect battery



Trenne die Batterieverbinding über den Plus-Pol.  
*Disconnect the battery connection via the positive pole.*

## Dekor ausbauen

## Remove decor



Entferne das Dekor der Klimabedienung. Greife wie auf dem Bild dargestellt von unten in die Blende und ziehe sie mit mäßiger Kraft zu dir hin.

*Remove the decor from the air conditioning unit. Reach into the panel from below as shown in the picture and pull it towards you with moderate force.*



Löse das Dekor des Navigationssystems / Radio. Nutze hierfür das beigelegte Kunststoffwerkzeug VKW7. Schiebe das Werkzeug wie auf dem Foto gezeigt zwischen Dekorblende und Armaturenbrett; mit einer leichten Hebelbewegung löst du es aus der Halterung.

*Loosen the decor of the navigation system / radio. Use the enclosed plastic tool VKW7. Slide the tool between the decor panel and the dashboard as shown in the photo; with a light lever movement you can release it from the holder.*





Ist das Dekor getrennt, kannst du den Warnblinklichtschalter von hinten herauschieben.

*If the decor is separated, you can slide out the hazard warning light switch from behind.*



Ziehe beide Stecker vorsichtig aus dem Schalter. Beide verfügen über eine Lasche, die beim Herausziehen gedrückt werden muss.

*Carefully remove both plugs from the switch. Both have a tab that must be pressed while pulling them out.*

## Verkleidung ausbauen



Löse im Fußraum die im Foto rot eingekreiste Schraube mit einem Torx-Schraubendreher und lege sie beiseite. Ziehe danach die Verkleidung heraus.

*Loosen the screw circled in red in the photo with a Torx screwdriver and put it aside. Then pull out the cover.*



Entferne die weiße Schraubmutter. Diese wird nicht mehr benötigt.

*Remove the white screw nut. It is no longer needed.*

## Removing the cover

## VCU zusammensetzen



Verschraube das VCU Steuergerät mit dem passenden Haltewinkel. Lege jeweils auf der Ober- und Unterseite eine Unterlegscheibe ein.

*Screw the VCU control unit with the appropriate mounting bracket. Insert a washer on the top and bottom of the bracket.*



Löse jetzt den Ausströmer (Düse) von der Dekorblende. Der Ausströmer ist mit feinen Klipsen am Dekor befestigt. Hebel sie vorsichtig mit dem beigelegten VKW8 Kunststoffwerkzeug auf. Etwas Druck von der Unterseite auf den Ausströmer erleichtert die Demontage.

*Now release the diffuser (vent) from the decorative panel. The diffuser is attached to the decor with fine clips. Carefully lever it open with the enclosed VKW8 plastic tool. A little pressure from the underside on the diffuser makes it easier to remove it.*

## Assemble VCU



Der linke und rechte Ausströmer lassen sich voneinander trennen. Hebe dazu vorsichtig die Klipse auf der Rückseite auf und ziehe die Ausströmer auseinander.

*The left and right diffuser can be separated from each other. Carefully lift the clips on the back and pull the air vents apart.*





Stecke jetzt das Vektor Datendisplay mit dem rechten Ausströmer zusammen. Achte auf eine korrekte Ausrichtung der Klipse.

*Now plug the Vektor data display together with the right diffuser. Make sure that the clips are aligned correctly.*



Setze jetzt das Vektor Datendisplay mit dem Ausströmer in die Dekorblende ein. Achte auf eine korrekte Ausrichtung der Klipse.

*Now insert the Vektor data display with the air vent into the decorative panel. Make sure that the clips are aligned correctly.*

## Kabelbaum durchführen

## Insert wiring harness



Führe die beigelegte Kabeleinziehhilfe von oben durch die Öffnung der Lüftung nach links unten Richtung Fußraum.

*Guide the enclosed cable pulling aid from above through the opening of the ventilation to the bottom left towards the footwell.*



Befestige den Vektor Kabelbaum mit dem weißen Stecker am Ende der Kabeleinziehhilfe und ziehe den Kabelbaum vorsichtig zurück in Richtung Lüftung. Achte darauf, dass der Kabelbaum nicht eingeklemmt wird.

*Attach the Vektor wire harness with the white plug at the end of the cable pulling aid and pull the wire harness carefully back towards the ventilation. Make sure that the wire harness is not pinched.*



Lokalisier das CAN Gateway hinter der Lenksäule. Du findest es am einfachsten im Fußraum auf dem Rücken liegend. Entferne den roten Stecker. Beim Herausziehen musst du auch hier eine Lasche gedrückt halten.

*Locate the CAN gateway behind the steering column. It is easiest to find it lying on your back in the footwell. Remove the red plug. When pulling it out, you have to hold a tab pressed down here as well.*



Stecke den fahrzeugseitigen roten Stecker in die Buchse des Vektor Kabelbaums ein. Schließe dann den roten Stecker des Vektor Kabelbaums am CAN Gateway an. Sichere den Kabelbaum mit den beigelegten Kabelbindern.

*Insert the red plug on the vehicle side into the socket of the Vektor wiring harness. Then connect the red plug of the Vektor wiring harness to the CAN gateway. Secure the cable harness with the included cable ties.*



Verbinde jetzt den Vektor Kabelbaum mit der VCU. Setze den Stecker auf die VCU und schließe den gelben Sicherheitsverschluss.

*Now connect the Vektor wire harness to the VCU. Put the plug on the VCU and close the yellow safety lock.*



Installiere die VCU mit Haltewinkel am Fahrzeug und befestige beides mit der beiliegenden, schwarzen Schraubmutter.

*Install the VCU with mounting bracket on the vehicle and fix both with the included black screw nut.*

## Display anschließen



Solltest du über ein Fahrzeug mit Navigationssystem verfügen, fahre bitte jetzt auf Seite 22 mit dem Einbau der GNSS Weiche fort.

*If you have a vehicle with a navigation system, please continue with the installation of the GNSS switch on page 22.*



Verbinde das Vektor Datendisplay mit dem weißen Stecker.

*Connect the Vektor data display with the white connector.*

Setze das Vektor Datendisplay samt Dekorblende ein und führe die Stecker für den Warnblinkschalter durch die Öffnung.

*Insert the Vektor data display together with the decorative panel and guide the plugs for the hazard warning switch through the opening.*

## Connect the display



Verbinde den Warnblinkschalter mit dem Stecker und schiebe ihn zwischen das Vektor Datendisplay und den Ausströmer.

*Connect the hazard switch to the connector and slide it between the Vektor data display and the diffuser.*

Setze die Klimabedienteilblende wieder ein, montiere die Fußraumabdeckung und verschraube diese. Die Montage ist abgeschlossen.

*Replace the A/C control panel, mount the footwell cover and screw it in place. The assembly is now complete.*

## Einbau GNSS Weiche

## Installation of GNSS switch



Löse die Verriegelung des Entertainmentbildschirmes und löse ihn aus der Verankerung.

*Remove the decor from the air conditioning unit. Reach into the panel from below as shown in the picture and pull it towards you with moderate force.*



Entnehme den Entertainmentbildschirm.

*Remove the entertainment screen.*



Löse die Steckverbindungen zum Entertainmentbildschirm. Drücke dazu die Haltenase am Stecker ein und ziehe ihn heraus.

*Disconnect the connectors to the entertainment screen. To do this, press the retaining lug on the plug in and pull it out.*



Verlege die Vektor GNSS Datenleitung zur VCU. Führe die Datenleitung dazu wie auf dem Foto gezeigt in Richtung Fußraum. Verbinde sie anschließend mit dem goldfarbenen Anschluss (GNSS) an der Rückseite des VCU.

*Route the Vektor GNSS data line to the VCU. Lead the data line as shown in the photo towards the footwell. Then connect it to the gold-coloured FAKRA connector on the back of the VCU (GNSS).*



Entriegle den Navigationsrechner im Handschuhfach mit dem mitgelieferten Entriegelungswerkzeug.

*Unlock the navigation computer in the glove compartment with the supplied unlocking tool.*



Ziehe den entriegelten Navigationsrechner heraus und lege ihn auf den Handschuhfachdeckel. Löse keine Steckverbindung.

*Pull out the unlocked navigation computer and place it on the glove compartment lid. Do not disconnect any connectors.*



Führe die Vektor GNSS Datenleitung von der Mittelkonsole zum Handschuhfach.

*Route the Vector GNSS data line from the center console to the glove box.*



Die Datenleitung kommt von oben aus dem Armaturenbrett heraus, wie auf dem Foto gezeigt.

*The data line comes out of the instrument panel from above, as shown in the photo.*



Löse die fahrzeugseitige Antennenleitung vom Navigationsrechner (blauer Stecker) und schließe sie an der Vektor Weiche an. Mit der kurzen Datenleitung verbindest du den Navigationsrechner mit der Weiche, die lange Vektor GNSS Datenleitung schließt du ebenfalls an der Weiche an.

*Disconnect the on-board antenna cable from the navigation computer (blue plug) and connect it to the Vektor turnout. Connect the short data line from the navigation computer to the turnout, the long Vektor GNSS data line to the turnout.*



Schiebe die Weiche tief in die Aussparung, auf der Rückseite ist eine Öffnung. Platziere die Weiche möglichst dort. Anschließend schiebst du den Navigationsrechner zurück in die Aufnahme, bis er hörbar einrastet.

*Push the switch deep into the recess, there is an opening on the backside. Place the turnout there if possible. Then push the navigation computer back into the slot until it audibly clicks into place.*

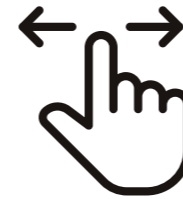
Fahre jetzt mit dem letzten Schritt auf Seite 20 fort.

*Now continue with the last step on page 20.*

## Interaktion

Dein Vektor Datendisplay verfügt über ein kapazitives Touchdisplay, mit dem du alle Funktionen steuern kannst.

*Your vector data display has a capacitive touch display that allows you to control all functions.*



### Swipe

Sowohl im Hauptmenü als auch den meisten Apps sind mehrere Seiten hinterlegt. Um von einer Seite auf die nächste zu gelangen, wischst du einfach mit dem Finger von links nach rechts oder umgekehrt. Diese Art der Navigation erfolgt ausschließlich horizontal.

*In the main menu as well as in most of the apps there are several pages. To move from one page to the next, simply swipe your finger from left to right or vice versa. This type of navigation is only horizontal.*



### Touch

Eine Eingabe erfolgt per Touch. Eine leichte Berührung ist ausreichend, das Display reagiert nicht auf unterschiedlich ausgeübte Touchdrücke.

*An entry is made by touch. A light touch is sufficient; the display does not react to differently applied touch pressure.*

## Interaction



### Home Button

Das Vektor Logo, zu finden auf jeder Seite des Displays, dient gleichzeitig als Home Button. Durch Antippen gelangst du immer zurück ins Menü bzw. ins jeweilige Untermenü.

*The Vektor logo, found on each side of the display, also serves as the home button. By tapping it you will always return to the menu or the respective submenu.*



### Seitenindikator

Die vorhandene Anzahl an Seiten sowie deine aktuelle Position werden dir durch die Anzahl und Farbe der gestrichelten Linien oberhalb des Vektor Logos angezeigt. Weiß stellt deine Position dar.

### Page indicator

*The available number of pages and your current position is indicated by the number and color of the dashed lines above the Vektor logo.*

*White represents your position.*

# Apps

## Dash



Auf dem Dashboard findest du alle relevanten Informationen rund um dein Fahrzeug. Wir haben diese Informationen in verschiedene Themen-Dashboards aufgeteilt.

Daily Dash	Werte für den Alltag
Tuning Dash	Tuningbezogene Werte
Custom Dash	Individuelle Werteausgabe
Mass Dash I	Massendarstellung I
Mass Dash II	Massendarstellung II

Wische von rechts nach links, um auf die verschiedenen Seiten zu gelangen. Mass Dash I sowie II können dir durch einfaches Antippen der

Oberfläche die aktuellen Höchstwerte anzeigen. Durch erneutes Antippen gelangst du wieder auf das Mass Dash.

*On the dashboard, you will find all relevant information about your vehicle. We have divided this information into different topic dashboards.*

*Daily Dash values for everyday life*

<i>Tuning Dash</i>	<i>Tuning related values</i>
<i>Custom Dash</i>	<i>Individual value output</i>
<i>Mass Dash</i>	<i>I Mass representation I</i>
<i>Mass Dash</i>	<i>II Mass Display II</i>

*Swipe from right to left to get to the different pages. Mass Dash I and II can show you the current maximum values by simply tapping on the surface. By tapping it again, you can return to the Mass Dash.*

# Apps

## Dash

## Custom Dash

Um individuelle Werte auf dem Custom Dash zu hinterlegen, tippe auf den jeweiligen Platzhalter. In dem Untermenü wählst du den gewünschten Wert aus und tippst anschließend auf Speichern. Du befindest dich jetzt wieder auf dem Custom Dash.

*To store individual values on the Custom Dash, tap on the respective placeholder. In the submenu, select the desired value and then tap Save. You are now back in the Custom Dash.*

1. Liste aller verfügbaren Werte  
*1. list of all available values*



2. Speichern  
*2. save*

## Custom Dash

## Drag - Beschleunigungsmessung



Beschleunigungsmessungen kannst du mit Hilfe der Drag App durchführen. Durch einen Fingertipp gelangst du in die App. Hier findest du eine Übersicht der zu messenden Beschleunigungsabschnitte (Abb. 1 1.) sowie vorhandene Ergebnisse. Die Messung startet automatisch, sobald du die Anfangsgeschwindigkeit eines Abschnittes überschritten hast. Zur Orientierung findest du deine aktuelle Geschwindigkeit (Abb.1 5.) (nach GNSS) unten links im Display.

*You can take acceleration measurements with the Drag App. With a tap of your finger you can access the app. Here you will find an overview of the acceleration sections to be measured (Fig.1 1.) as well as existing results. The measurement starts automatically as soon as you exceed the initial speed of a section. For orientation you will find your current speed (fig.1 5.) (according to GNSS) at the bottom left of the display.*

1. Beschleunigungsabschnitt  
*1. acceleration section*
2. Satellitenstatus  
*2. satellite status*



5. Geschwindigkeit  
*5. speed*

Abb. (fig) 1

4. Höhenangabe  
*4. altitude*

## Drag - Performance Meter



## Auto



Hinter der App Auto verbergen sich mehrere Funktionen.

1. Fahrzeugcodierung
2. Fehlerspeicher
3. Service

Durch einen Fingertipp gelangst du in die App.

*Several functions are hidden behind the App Auto.*

1. vehicle coding
2. error memory
3. service

*With a tap of your finger you can access the app.*

## Auto



### Fahrzeugcodierung

Wähle im Menü die gewünschte Codierung aus. Auf der entsprechenden Übersichtsseite erhältst du eine Beschreibung der Codierung, den aktuellen Status sowie zwei Buttons. Tippe auf Aktiv um die Codierung zu aktivieren, bzw. Inaktiv um die entsprechende Funktion zu deaktivieren.

*Select the desired coding in the menu. On the corresponding overview page you will get a description of the encoding, the*

*current status and two buttons. Tap on Active to activate the encoding, or Inactive to deactivate the corresponding function.*



### Fehlerspeicher

In diesem Menü liest und löschst du den gesamten Fehlerspeicher deines Fahrzeuges. Tippe auf Lesen um abgelegte Fehler auszulesen oder auf Löschen um den Fehlerspeicher zu löschen.

*In this menu you can delete the entire error memory of your vehicle. Tap on Read to read out stored faults or tap on Clear to clear the fault memory.*



### Service Intervall Reset

Wähle im Menü den gewünschten Intervall aus. Auf der entsprechenden Übersichtsseite erhältst du detaillierte Informationen zum jeweiligen Thema. Bitte beachte, dass manche Werte vom Fahrzeug kalkuliert werden und nicht zwingend der Realität entsprechen. Tippe auf den Reset Button, um den Intervall zurückzusetzen.

*Select the desired interval in the menu. On the corresponding overview page, you*

*will receive detailed information on the respective topic. Please note that some values are calculated by the vehicle and do not necessarily correspond to reality. Tap on the reset button to reset the interval.*



Logfiles kannst du mit Hilfe der Log App erfassen. Durch einen Fingertipp gelangst du in die App. Hier findest du eine Übersicht aktueller Werte (Abb.5 3. & 5.) sowie die erfassten Messreihen (Abb.5 4.). Die Messung startet, sobald du den Start (Abb.5 1.) gedrückt hast. Die Aufnahme stoppt, wenn du den Stop Button (Abb.5 2.) drückst. Die aufgezeichneten Werte kannst du über die Vektor Smartphone App oder deinen PC auswerten und verschicken.

*You can record log files with the Log App. With a tap of your finger you can access the App. Here you will find an overview of current values (Fig.5 3. & 5.) as well as the recorded measurement series (Fig.5 4.). The measurement starts as soon as you press the start button (fig.5 1.). The recording stops when you press the Stop button (fig.5 2.). The recorded values can be evaluated and sent via the Vektor Smartphone App or your PC.*

*uated and sent via the Vektor Smartphone App or your PC.*

5. Geschwindigkeit  
5. speed

4. Reihen  
4. rows

1. Start  
1. start

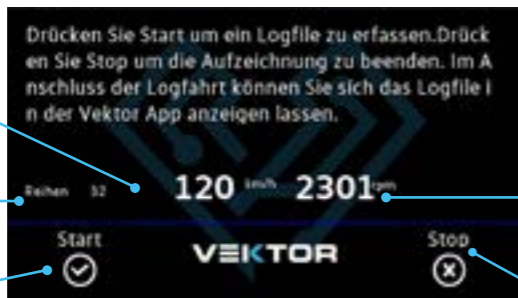


Abb. (fig) 5

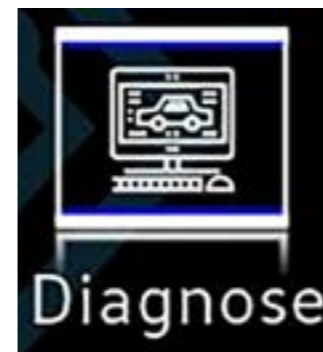
3. Drehzahl  
3. rpm

2. Stopp  
2. stop



Unter Setup kannst du diverse Einstellungen für das Display vornehmen, z.B. Sprache, Einheiten, Display-Helligkeit etc.

*In Setup you can set various settings for the display, such as language, units, display brightness etc.*



Hier befindet sich auch der so genannte Diagnosemodus. Dieser Modus muss aktiviert werden, wenn andere Geräte (z.B. Fahrzeugtester) an den OBD2-Port angeschlossen werden. Tippe auf Diagnose um ihn zu aktivieren. Beende ihn durch einen Fingertipp auf das runde X.



*This is also where the so-called diagnostic mode is located. This mode must be activated if other devices (e.g. vehicle testers) are connected to the OBD2 port. Tap on Diagnostics to activate it. Finish it with a tap on the round X.*

# Updates

## Installation

Grundsätzlich bestehen drei Wege, die VCU und das Display upzudaten. Ein Update kann per Vektor Smartphone App, Vektor PC Software oder direkt über die SD Karte der VCU eingespielt werden.

**App:** Starte die Vektor Smartphone App und befolge die Anweisungen der App.

**PC Software:** Starte die Vektor PC Software und befolge die Anweisungen der Software.

**SD Karte:** Lade das Vektor SD Tool über [www.vektortechnik.com](http://www.vektortechnik.com) herunter und starte es. Lege die SD Karte ein und drücke Flash. Das Vektor SD Tool lädt automatisch die aktuellste Softwareversion herunter und kopiert die notwendigen Dateien auf die SD Karte. Es dürfen keine anderen Dateien auf die SD Karte kopiert werden. Sobald die Nachricht „Übertragung erfolgreich“ erscheint, kannst du die SD Karte entnehmen.



# Updates

## Installation

*There are basically three ways to update the VCU and the display. An update can be done via Vektor Smartphone App, Vektor PC software or directly via the SD card of the VCU.*

*App: Start the Vektor Smartphone App and follow the instructions of the App.*

*PC Software: Start the Vektor PC software and follow the instructions of the software.*

*SD Card: Download the Vektor SD tool from [www.vektortechnik.com](http://www.vektortechnik.com) and start it. Insert the SD card and press Flash. The Vektor SD tool automatically downloads the latest software version and copies the necessary files to the SD card. No other files need to be copied to the SD card. When the message „Transfer successful“ appears, you can remove the SD card. Now insert it back into the VCU. Important: Ignition is off! If the SD card is inserted, turn on the ignition but **do not** start the engine. The VCU now starts the update.*

Füge sie jetzt in die VCU ein.

**Wichtig:** Die Zündung muss ausgeschaltet bleiben!

Ist die SD Karte eingelegt, schalte die Zündung ein, aber starte den Motor **nicht**. Die VCU beginnt nun mit dem Update. Anhand der LEDs kannst du den Status des Updates ablesen. Leuchtet die Power LED durchgehend blau, ist das Update abgeschlossen und du kannst den Motor starten.

Status LED blinkt oder leuchtet Grün = Display Update läuft gerade

Status LED blinkt oder leuchtet Rot = VCU Update läuft gerade

Alle LEDs blinken Grün = Display Update erfolgreich

Alle LEDs blinken Blau = VCU Update erfolgreich

*You can see the status of the update by the LEDs. If the power LED is lit continuously blue, the update is complete and you can start the engine.*

*Status LED flashes or lights up Green = Display Update in progress*

*Status LED flashes or lights up Red = VCU update in progress*

*All LEDs flash green = display update successful  
All LEDs flash blue = VCU update successful*